



趙天恩 莊婉芳

當代中國基督教發展史

1949-1997

輝煌鉅著·閃亮登場

這本你期待已久的書，已經誕生

《當代中國基督教發展史》

1949-1997

趙天恩／莊婉芳合著

這是一本關於當代中國教會史的空前鉅著！論述過去半個世紀(1949-1997)在中共政權強力干預下的中國教會。本書內容詳實、精闢，既具學術分量，亦有平易流暢之感，一般人也很適合閱讀。它堅定地站在聖經真理之立場，也誠實地根據歷史事實來寫作，是每一位關切中國教會的基督徒，以及所有想了解當代中國教會實況的人士，不能不具備的絕佳著作！

111
B94403
594
抄



趙天恩 莊婉芳

當代中國基督教發展史

HS

1949-1997
2004 3 80 T

國家圖書館出版品預行編目資料

當代中國基督教發展史1949~1997= A History
of Christianity in Socialist China, 1949

·1997 / 趙天恩, 莊婉芳作--初版 --台北市

: 中福, 1997 [民86]

882面: 21×15公分

含索引

ISBN 957-9642-33-8 (平裝)

1. 基督教 - 中國 - 歷史

248.2

86008081

當代中國基督教發展史,

1949~1997

作者: 趙天恩, 莊婉芳

主編: 王瑞珍

編輯: 陳漁

校對: 趙鄭簡卿, 劉令儀, 張家華, 李珮瑜

排版: 張家華

發行人: 趙天恩

出版兼: 中國福音會出版部

發行者: 中福出版有限公司

劃撥帳號: 1891977-5 (戶名: 中福出版有限公司)

通訊處: 台北市北投區育仁路113號 6樓

TEL: (+886 2)896-5713 FAX: (+886 2)896-5360

承印者: 永望文化事業有限公司

行政院新聞局出版事業登記證局版北市業字第五六六號

1997年7月初版一刷 1997年10月初版二刷

ISBN: 957-9642-33-8 台幣定價: 650元

· 版權所有 翻印必究 ·

A History of Christianity in Socialist China,

1949~1997

by Jonathan Chao, Ph.D. and Rosanna Chong

Edited by Amos Wang, Susanna Chen

©Copyright 1997

by CMI Publishing Co., Ltd

P.O. Box 366 Pentou 112, Taipei, Taiwan

First Edition July, 1997

All Rights Reserved ·

作者簡介



趙天恩博士，1937年出生於遼寧省。中國福音會創辦人，是一位致力於中國福音化與文化基督化的基督徒學者，是當今研究大陸宗教政策及教會發展的先驅。他所創辦的中國教會研究中心已成為國際間對大陸教會現況認識之權威；該研究中心於1997年遷台並易名爲「基督教與中國研究中心」。先後出版《中國與教會》（1978-94）、《中國與福音》雙月刊，定期報導大陸教會最新的動態及研究。

作者1962年畢業於美國日內瓦大學（B.A., Geneva College）；1966年韋斯敏斯德神學院道學碩士畢業（M.D., Westminster Seminary）；1986年獲得美國賓州大學東方研究博士學位（Ph.D., University of Pennsylvania）；1992年獲日內瓦大學頒發榮譽法學博士（LL. D.,

Geneva College)。作者曾參與台灣中華福音神學院（1970-71）及香港中國神學研究院（1965-80）之創辦工作，任職教務主任。1987年在香港創辦中國宣道神學院。並任美國福樂神學院、惠頓大學研究所及加拿大維真神學院客座教授，主講當代中國教會發展史。

作者為中國福音會創辦人及總會會長、基督教與中國研究中心主任。重要著作如：

1. 中共對基督教的政策（華神），1983
2. *Wise as Serpents, Harmless as Doves* ——
Christians in China Tell Their Story (CMI)，1983
3. *China Mission Handbook* (CMI)，1989
4. 扶我前行——中國福音化異象（中福），1993
5. 洞燭先機——中共宗教政策及三白會論評（中福），1993
6. 靈火淬煉——中國大陸教會復興的秘訣（中福），1993



莊婉芳畢業於香港大學社會科學系（1984），後進入香港中國神學研究院進修，獲道學碩士學位（1989）。

1990-95 年擔任中國教會研究中心之研究員，前兩年主編 *China News and Church Report*（CNCR；《中國新聞與教會報導》），後三年參與當代中國基督教發展史之研究計劃。

序 言

一九四九年中國共產黨統治大陸之後，許多教會人士對於基督教在社會主義中國的未來有許多不同的看法；基督徒對自己的信仰與共產主義能否相容也有各種不同的觀點。自由派的教會領袖相信共產主義會帶給中國老百姓一個光明的未來，所以樂觀的迎接這一個新中國的成立。另外有些教會人士，則悲觀地認為應該逃避這個不可預測的未來，因而帶著恐懼的心情離開故土，移居海外或隨國民黨政府撤守台灣。但是，絕大多數的基督徒仍然滯留中國大陸，經歷了一波又一波由毛澤東主導的政治運動。此書的主旨即是陳述過去這五十年來，中國大陸基督徒的遭遇。

一九五三年以後，世界各地的基督徒對共產黨統治下的中國教會幾乎得不到任何音訊。在這段沈寂期間，國內基督徒屢次經歷各種政治的壓力、逼迫，特別是文化大革命期間飽經滄桑，為主經歷了極大的苦難，而這一切遭遇國外的基督徒卻鮮少得知。他們除了代禱之外，只能無奈地思念受苦中的肢體，期待有一天主能為他們開一條出路。

直到一九七六年九月九日毛澤東死後，中國門戶才對外開放，當時世界各地許多基督徒都在詢問中國教會的近況如何？他們在這卅年中有些什麼經歷？為了答覆這些問題，一九七八年，我們在香港成立了「中國教會研究中心」，其目的在於研究基督教在這段歷史中的遭遇與近來的發展。

「中國教會研究中心」原本是設立在中國神學研究院中的一個研究部門，一九八〇年，因發展迅速成為獨立的機構。那時我們展開中國時事分析的研究工作，訪問來自大陸的基督徒，逐漸

實際了解了中國教會四九年以來的經歷及當時的現況；接著我們又進入國內，訪問一些教會領袖，為他們帶去聖經以及所需的屬靈書籍，由於接觸漸多，藉此得知中國教會的新形勢及其動態。我們又將這些發現刊登在《中國與教會》雙月刊和英文版的 *China and Church Today*（《今日中國與教會》）以及 *China Prayer Letter*（《莫忘神州》代禱信）中，與世界各地的信徒分享。

一九八三年，研究中心開始與環球廣播公司配搭，展開每日半小時的「空中神學」廣播，從聽眾的回信中，更增加了我們對國內教會的認識，並深入地了解他們的需要。同年，研究中心開始出版英文版的 *China News and Church Report*（《中國新聞與教會報導》），藉著出版刊物，我們有系統地收集、研究、報導中國動態及有關教會的資料。一九八五年之後，研究中心的同工開始進入國內展開家庭教會傳道人的培訓事工，這一切實際事奉以及研究出版所得，成為本書的主要資料來源。

自一九七七年起，我在香港中國神學研究院及中國宣道神學院教授「基督教在華史」的課程，後來也在美加地區的福樂神學院（Fuller Theological Seminary）、維真學院（Regent College）、惠頓大學研究所（Wheaton College Graduate School）等學府擔任客座教授。我教「基督教在華史」通常分為三個階段講授，第一階段是民國前基督教在華史（635 - 1911）。第二階段是民國時期的基督教發展史（1912 - 1949）。第三階段是社會主義下的基督教發展史（1949 - 1996）。這本書就是以第三階段的教學內容為主體擴充而成。

除了上述三個資料來源（第一：研究中心歷來對中國政治、宗教政策、三自會及家庭教會的相關資料的研究成果。第二：訪

問大陸教會傳道人及信徒的資料及從實際培訓得知的現況認識。第三：我教「基督教在華史」的材料）之外，研究中心的研究員莊婉芳女士，在一九九二至九五年間，親自為撰寫此書，收集資料並作專案研究的成果也是很重要的來源。

基督教在中國發展快速，信主人數由一九四九年的八十四萬，增長到大約八千萬的事實，已經成為廿世紀末，世界宣教史中的獨特現象。在中國農村社會中基督教也有形成主流宗教的趨勢，而在知識分子當中基督教亦成為很受重視的研究對象之一，特別是探討其對中國文化更新的可能性。此外，國內三自教會與家庭教會的發展及其矛盾性質也正與港、台、海外的華人教會產生相應的互動關係。因此，無論在教會界或學術界，都期待我們出版一本《當代中國教會發展史》，作全面、正確的歷史評述及分析。然而，撰寫《當代中國基督教發展史》實在是一件極其不易的事，原因之一是多數事件發生在我們有生之年，其次是有時我們也是參與其中，缺少歷史的距離，很難保持完全的客觀。第三，當代史料既多又零散，收集整理不易。第四，中國特殊的政治環境，使政教關係更加複雜，這些因素都造成撰寫此書的困難度。雖然如此困難，我們經過大約五年的努力，終於一一克服這些難處，把它撰寫出來了。

本書以當代中國大陸政·經事件的發展為主軸，分為十二章，藉此了解當時中國政治如何影響中國教會，以及在此歷史洪流之中，中國教會如何因應與發展。這是因為在中共政權下的政治運動影響著全體人民生活的每一個層面，教會的發展亦是如此。因此本書的每一章都從四個層面來討論當代中國教會的發展史：第一，先陳述此一階段的政治、經濟、社會背景。其次，說明受到

各種政經因素影響之下的政府宗教政策。第三，討論中共宗教政策如何指導三自愛國運動委員會及其所屬教會。最後說明以上三者對家庭教會所施予的壓力，以及家庭教會的屬靈回應及發展。

以中國大陸的政治運動作為當代中國教會史的分期標準，反應出本書的論著方式，是將基督教發展史放在當代中國歷史的舞台上，研究其政教互動的關係，這在極權的社會主義國家裡，是比較符合事實的研究方法。因此本書的每一章都從此四個層面作為論述的進路。

然而，此書並非只是一本單純陳述政教關係的書，同時也關切到教會的內在因素如何左右教會歷史的發展。如一九四九年以前在中國有各種不同的基督教宣教團體，他們的文化和種族背景各異，所屬的教派對中國信徒自然產生了不同的影響，而這些宗派之下的中國教會領袖，面對轉變中的政治局面，也作出了不同的回應。此外，中國土生土長的教會領袖，對這時期的政治局勢，也有不同的屬靈角度的看法。隱藏在這些教會內、外交錯的政教互動關係中，當然有許多複雜的問題有待商榷，我們將在導論中另作討論。

本書是香港中國教會研究中心及台灣中國福音會多位同工通力合作的結晶。在我的指導之下，由莊婉芳女士按著我的教學大綱，加以擴編成書。她曾任中國教會研究中心的《中國時事分析週刊》的編輯，亦為本書特定的研究員，為本書做了詳盡的研究，且是初稿的執筆著者。此書初稿又經海峽兩岸幾位學者詳細閱讀，提供修改意見，再由我親自指導台灣中國福音會之基督教與中國研究中心同工修訂，及編輯部整理出版，內人也在最後階段全力投入校對的工作，在此對於這些默默耕耘的屬靈同伴及同工

們表示由衷的謝意。（由於政治局勢尚未明朗，不方便一一註明前述貢獻者的大名。）至於本書的立場及欠缺之處則由我全權負責。

但願本書可以成為有興趣研究「當代基督教在華史」的入門；更希望此書在上帝的手中，可以成為眾教會的祝福，有助於港、台、海外人士對大陸教會的認識，特別是對參與大陸福音事工的基督徒提供幫助。對國內的教會而言，也可以使他們對自己親身的經歷，有更全面歷史性的認識，使他們更致力於中國福化的大使命。亦願本書能成為大學及神學院講授「當代中國基督教發展史」課程的教科書。

趙天恩

1997.6.4

導 論

要了解自一九四九年以後基督教¹在中國大陸的實況與發展，我們必須回顧基督教在中國發展的歷史背景，觀察它在當時政治、經濟、社會的互動關係中所扮演的角色；了解過去對今日的影響，以及今日變革與發展的內在動力。

我們認為有四項重要的因素左右著基督教在社會主義中國的發展：壹、一九四九年以前，基督教在華的西方宣教模式。貳、中國政教關係的傳統與中共的宗教政策。參、中共管理宗教的組織運作。肆、基督教信仰的屬靈動力。因此在進入本書主題之前，必須逐一說明這四項重要的因素。

壹、一九四九年前西教士在華宣教模式

第一個將基督教傳入中國的宣教士是英國倫敦會的馬禮遜（Robert Morrison），自馬禮遜一八〇七年來華，至一九四九年國民黨撤守台灣、共產黨成立中華人民共和國期間，基督教在華發展的過程中，有那些因素直接影響後來的發展？這是本段必需先行交待的歷史背景。以下分別從十九世紀與民國時期二個階段，說明這一段歷史對後來基督教在華發展的影響。

¹ 本書所指的基督教（Protestant）不包含天主教，天主教也遭遇了同樣的壓迫與苦難，那方面另有天主教的歷史學者作過研究（見中英文有關書目）。

一、十九世紀基督教的宣教工作

十九世紀，西人東來的目的主要是傳教與通商，傳教的目的就是把上帝的福音傳給普天下的人，通商的目的則是為了賺錢。因此，宣教士來華的動機其實是很單純的，與其他到中國從商的人士並不相同。然而，傳統中國被迫走進世界舞台的過程卻是非常痛苦的²，而基督教傳入中國，不可避免地與西方經濟擴展與政治侵略有關，這就是為何後來中國大多數的百姓會接受列寧反基督教（反帝國主義的一部分）的宣傳，視基督教為帝國主義侵略中國的工具的主要歷史背景。

事實上，遠在當代基督教各差會展開中國宣教工作之前，敵對基督教的歷史傳統就已經存在了，反教運動的源頭不只限於馬列的影響。

自一七二四年以來，清廷詔令禁止信奉天主教及傳教活動已有百餘年的歷史，當西差會宣教士如馬禮遜等來華之時，海禁未開，傳福音仍然是觸犯清律，隨時有生命危險的行為³。

一八四二年鴉片戰爭，中國戰敗，與英方簽署了南京條約，允許西人在五個通商口岸（上海、寧波、福州、廈門、廣州）居住、建教堂、傳教。香港因割讓給英國之故，也是合法的傳教地區。宣教士並不反對傳教條款，而是利用它。雖然宣教士的來華

² 中國向來以天朝自居，視外國為藩邦；經濟方面，自給自足，重農輕商，對於外商採取輕視的態度，加上西商對中國的禮俗、文化缺乏了解，因此常起衝突，再加上種族歧視，欺詐中國百姓等因素，使得中西文化的交流產生阻礙。

³ 如《大清律例》中明令：歐洲人違反傳教禁令的，得以吊死，中國人違反傳教禁令的，則按程度判處死刑至流放不等。因此，一七二四至一八四二年間可稱為天主教在華「被逼迫的世紀」，也形成了鴉片戰爭後基督教弛禁的重要背景。

與意圖經濟侵略的西方政府並無直接的關係。不過，宣教的活動在條約的保護傘下，開始有了初步的進展，卻是事實。

一八五八年，簽署天津條約，六〇年在北京換約後，外國宣教士才被許可至中國內地遊歷、傳教。直到此時，外國基督徒與中國的信徒才開始得到合法的地位在中國全境公開地傳教與聚會，並受到地方官的保護。

但是一八六〇至九五的卅餘年間，基督教的宣教士面臨官紳與百姓強烈的反教勢力，史稱「教案」⁴。這期間，中國信主的人數很少，傳福音的進展也窒礙難行。直到九五年，清廷出兵援助朝鮮平定內亂，反被伺機奪取中國藩屬的日本打敗，簽署馬關條約，喪失了藩屬朝鮮與領上台灣、琉球的主權。甲午戰爭，中國竟然被日本「小國」打敗，使中國朝野受到相當大的打擊，這說明了自六一年至九五年間以李鴻章等主導的洋務運動不堪一擊，所謂「師夷之長技」實際上只學到了皮毛，並沒有學到相關的政治、財政、教育、文化制度的配合，此時中國的知識分子才警覺到虛心向西方學習，快速現代化的重要，因而大量閱讀傳教士所譯的西方書籍，尤其是傳教士所辦的《萬國公報》對當時的知識分子影響極巨，相對的，對基督教也採取比較開放的態度。

一八九八年，清光緒皇帝與康有為主導的戊戌維新運動，雖然只持續了一百零三日，不過光緒詔令各省地方官保護教士、教民，迅速結束未了之「教案」，嚴禁發生衝突，基督教再次得到官方友善的對待，差會與宣教團體到中國宣教的比率大幅增加，促進了宣教工作的進展。（見圖表四至六，頁 xxxii — xxxiv）。

⁴ 見呂實強著《中國官紳反教的原因》（台北南港：中央研究院近代史研究所，1966）。

不久後由梁啟超主導的立憲改革運動，也得到不少傳教士的幫助。知識分子對基督教基本上維持友善的態度，一直持續到一九〇〇年中國被八國聯軍打敗，一一年清朝覆亡，一二年中華民國的建立之後。

十九世紀的宣教事業是在簽訂條約的保護傘之下進行的，中國政府被迫給予基督教合法地位，使它脫離「異端」的處境，但是事實上此時信教的中國人仍然受一般大眾歧視，居於次等國民的地位，史稱「教民」即是低於人民的意思。

在列強軍事、政治的強權之下，基督教受到官方的保護此舉剝奪了中國政府「政治統治宗教」的傳統特權。另一方面，宣教士是利用傳教條款之便進入中國內地宣教的，自然很容易被視同侵略分子，因此這種保護傘效應成為日後政府、知識分子乃至一般人民反對「洋教」的歷史因素。這對於大多數真正佈道、建立教會的宣教士而言並不公平，這也是中國教會史上的悲劇。

一八四二至六〇年的初期，西國宣教士在通商口岸的工作重點在於：醫藥、教育與傳福音三方面，而一八六〇年後工作轉進內陸，仍朝向這三個方向發展，如診所擴建為醫院，學堂逐步發展為西式的中學、大學，各個據點的福音堂，發展為與西方各宗派母會有聯屬關係的分堂。這三方面的工作，西教士都會聘僱中國人當助手，協助他們工作，如：醫療方面，西教士訓練他們成為醫生或護士。在教育工作方面，他們請中國教師，採用中西合璧式的教育。傳福音的工作方面，他們也訓練信徒成為助理，帶領他們成為符合自己宗派模式的本地「傳道人」。為了傳福音給婦女，女宣教士招募了一些年輕的中國女性，訓練她們成為「女傳道」。這個聘僱體制下的中國助手，扮演著支薪的傳道附屬角

色，實際上對於教會的行政與治理，沒有決策的主導地位，這些受西教士訓練的中國教牧助理，多數從聘僱的差會支薪，受差會的指示工作。這種聘僱制度後來被批評為「吃教」的作法，成為教會自立運動訴求的主要背景。

一九五〇年代「三自革新運動」也採用了十九世紀教會盛行的三自（自立、自養、自傳）的訴求。不過三自革新運動雖然採用了十九世紀教會自立運動的口號（稍微修改為自治、自養、自傳）；實際上，它無論在改革方式或定義方面皆與十九世紀教會自立運動有別。關於此點，本書中有詳細的說明。

不易擺脫的侵略色彩、傳統的反教勢力、及教牧對西差會的倚賴性，成為十九世紀的宣教工作的特徵，這三種特徵對以後的基督教發展都產生了巨大的影響。

二、民國時期的中國教會

民國時期的中國教會為了擺脫洋教侵略的形象，興起了中國教會自立運動，為了面對五四新文化運動及反帝國主義運動的挑戰，不得不開始教會的合一運動與本色化的努力。當中國走入世界，普世教會的發展與人本主義、神學思潮相互激盪，更是增添了中國教會發展的複雜變數。以下即分為四點說明：

（一）中國基督教自立教會的興起

受到一九一一年國民革命精神的影響，中國從帝制轉變為民主共和的過程中，基督教界的領袖也展開了中國教會自立運動，如「中華基督教會」在天津、北京、濟南、青島、南京等大城市興起；「中國耶穌教自立會」在華中、華東地區的發展。特別是